

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	R A P I D	R 12	CH 5022 07

Constructeur	RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG., Heinstrasse 7, 8953 Dietikon		
Identification	" R 12 " sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis		
Plaquette constr.	dans la cabine, sous le siège du conducteur		
N° du châssis	à l'avant, à droite sur la traversée		
Ident du moteur	" 108 U. " devant le No du moteur, à gauche, en haut sur la bride de la pompe à injection		
Importateur princ.	-		
Véhicule homologué	R 12 / 0003	Signes fixes dans code du type	R 12

<b>Chassis</b>				<b>Moteur</b>	PERKINS	Type	4.108 (108U.)
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	en ligne	Temps	4
Direction	mécanique, agissant sur les roues arrière			Construction	D	Position	avant
Transmission	entraînement hydrostatique			Carburant	eau	Nombre cylindr.	4
Nombre de vitesse	sans palier Entraînement sur roues avant			Réfrigidiss.	79,4	Course	88,9
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues			Alésage	1760	CV-impôt	8,96
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues avant			Cylindrée	36,5 DIN	à t/min	2700
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en CV	92,75	dB/A à t/min	2850 *
Ralentisseur	-			Silencieux	1 = 500 x 180 x 100 mm		
Contrôle 2 circ.	contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée			Mesure des gaz	Bosch noirçissement 4,4 (45%) Bacharach 4,5		

<b>Carrosserie</b>	balayeuse			<b>Poids</b>	avant	arrière	total	**)
Nombre de portes	1	Indic. vit.	-	Poids à vide	1680	1010	2690	
Ceintures sécurité	-	Retroviseur	§) intérieur + gauche	Charge utile	1680	1010	2690	
Cale	-	Attelage	-	Poids total	1850	1200	2800	
Antivol	-			Garantie fabr.	6.00 - 9	6.00 - 9		(Variantes voir
Nombre de places	1	av	centre	Dimens. pneus	10 / 7,0	10 / 7,0		voir
Dimensions	int.	ext.		Ply / bar	1940	1940		remarques)
Longueur		2950	Empattements	Charge	20	20		
Largeur		1480		pour V max				
Hauteur		2070	Voie					
Porte à faux	lat.		av					
	av	970	ar					
	ar	580	Braquage					
			g	5700		d	5700	
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Garantie poids remorquable avec frein				
Longueur y compris balai complémentaire avant = 3800 mm				Garantie poids remorquable sans frein				
				Garantie poids de l'ensemble				
				Poids remorquable testé				
				Vitesse maximale selon le constructeur				km/h
				Vitesse maximale testée				18,5 km/h

Équipement	M	(E)
Feux de route	M	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	l	(E)
Clignoteurs	av	l
Catadioptres	av	ar
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1 balais	avec <del>gama</del> lave-glace
Avertisseurs	HELLA 002 952 et 20011	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	R A P I D	R 12	
Homologation			
N°	CH	5022 07	
Carrosserie	balayeuse		
Places	total	1	avant
Poids effectif	2690		Carburant D
Charge utile	-		CV-impôt 8,96
Poids total	2690		Cylindrée 1760

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesure du bruit selon l'OCE : la vitesse du véhicule en marche correspond au régime maximum de la soufflerie (env. 3400 t/min), 1A 12,5 = 79 dB/A.
- \*\* Poids effectif : y compris réservoir à eau plein (180 litres) 450 kg de balayures et le balai compl. AV 100 kg.
- §) Équipement : le miroir rétroviseur intérieur remplace un rétroviseur extérieur à droite (pour raisons fonctionnelles).

Lieu et date de l'homologation Dietikon, 26.09.77

Homologation fédérale des types de véhicules

Chariot de travail

R A P I D

R 1 2

CH 5022 07

Fiche complémentaire

I.

Complément du 18.09.78 à Berne - jak

Identification du moteur : "103 U" ou "ED" devant le No du moteur.

Complément du 07.01.81 à Berne - Mi

Constructeur : KONRAD P E T E R AG., Maschinenfabrik, 4410 Liestal  
(valable à partir du 28.02.81).